

ESTRENO DE CRISTOBAL HALFFTER

Esta noche, Cristóbal Halffter subirá al "podium" del teatro Real para dirigir una *partitura propia*, en audición de estreno. Se llama "Anillos" y la obra tiene su pequeña historia, que él mismo explica:

—Fue estrenada en Hamburgo, por la orquesta de la Radio del mismo nombre, en mayo de 1968. Luego, por encargo de la Dirección General de Radio y Televisión, he realizado una versión nueva, que es la que se estrena esta noche en el teatro Real.

—¿Por qué se llama "Anillos"?

—En música electrónica se llama "anillo" a una cinta magnetofónica que contiene una

estructura musical cuyo principio y fin están unidos formando un círculo. Pues bien, "Anillos" es un gran círculo compuesto por múltiples pequeños círculos de diferente duración, que al pasar simultáneamente dan una variación continua de un todo.

Cristóbal Halffter ha plasmado en esta partitura una versión fija, que no tiene variación posible en su macroestructura, aunque sí en su microestructura.

—¿Esta versión amula a la anterior?

—No. Se trata de dos versiones sobre una misma idea, independientes entre sí. De la primera versión existe ya un disco grabado en Alemania. En el próximo junio voy a dirigir yo mismo en Lisboa y en Méjico—en el mismo concierto—las dos versiones.

El estreno de esta noche en el teatro Real será interpretado por la Orquesta Sinfónica de la RTV. E., como ya hemos dicho, dirigida por el propio compositor.

—Estoy enormemente satisfecho de ver los progresos que ha conseguido esta orquesta y del interés que han puesto en mi obra.

Trabaja Cristóbal Halffter desde hace varios meses en una partitura para la Radio de Baden-Baden, que se estrenará en el próximo mes de mayo, al mismo tiempo que prepara sus próximos conciertos en Europa y América.

—Recientemente he terminado un concierto de flauta, que se estrenará también en mayo, en Lisboa.

Hace tan sólo unos días, Cristóbal Halffter ha regresado de pasar una larga temporada en Berlín, con viajes frecuentes a Varsovia y París.

—En Berlín he hecho un trabajo electrónico sobre la voz humana.

—¿En qué ha consistido?

—El la "Cantata" sobre los Derechos Humanos, y en el momento en que los dos recitadores dicen los artículos extraídos de la Declaración, no me servían de clima adecuado ni la orquesta que tenía a mi disposición ni el coro. Después de un largo proceso de búsqueda, me decidí por realizar una cinta con medios electrónicos que sirviese de fondo a tan importantes palabras.

Esta cinta está grabada tomando como base la Declaración de los Derechos Humanos recitada en los cinco idiomas oficiales de la O. N. U.: español, inglés, francés, chino y ruso.

—Estos cinco idiomas están sometidos a un proceso de mezcla, de superposición y de filtraje de tal manera que viene a resultar como una especie de friso, en el cual, de vez en cuando, destacan ciertas palabras clave. En Viena, los próximos días 11 y 12 de diciembre se escuchará la "Cantata" con este elemento añadido, que no figuraba en la audición madrileña.

También en el próximo mes de marzo se estrenará esta misma obra en Francia, y en octubre, en Dublín.

Madrid es una ciudad ruidosa. Le preguntamos a Cristóbal Halffter que si le resulta difícil encontrar el ambiente propicio para

trabajar en algo tan delicado como es el escribir música.

—Yo creo que cuando se tiene necesidad de comunicación, cualquier sitio es bueno, y aquellas personas que echan la culpa al ambiente que les rodea recurren a un pretexto fácil que todos encontramos a la mano en los momentos que no tenemos nada que decir. Esto no quiere significar que para el creador la vida en Madrid no sea mucho más difícil que en cualquier otra capital del mundo, debido a que Madrid tiene todos los inconvenientes de una ciudad de tres millones y medio de habitantes y ninguna de sus ventajas.

Vive Cristóbal Halffter a dos pasos del teatro Real, tan cerca, que nos da la sensación que si sus hijos abrieran una ventana podrían escuchar la obra que su padre estrena esta noche.—Marino GÓMEZ-SANTOS.



Cristóbal Halffter